Your English Toolbox

VOCABULARY · EPISODE 216

I Thought She Was Wrong | Juan's Second Year, Chapter 2

English learning resource · FR

Key words & expressions · English + French

8 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

shift supervisor

responsable de service

DEF

A person who manages a team during a particular work shift.

Supervisor describes a role; a shift is a period of work.

FR

Personne qui dirige une équipe pendant une période de travail.

Supervisor désigne un rôle ; shift est une période de travail.

Juan became the shift supervisor at the café.

Juan est devenu responsable de service au café.

The shift supervisor checked the rota.

Le responsable de service a vérifié le planning.

2

be in charge

être responsable de

DEF

To have responsibility for managing a task, team or place.

Often followed by of: be in charge of a shift or a team. It describes responsibility, not a personality.

FR

Avoir la responsabilité de gérer une tâche, une équipe ou un lieu.

En anglais, on emploie souvent of : be in charge of a shift. Cela décrit une responsabilité, pas un caractère.

Juan was in charge of the Saturday shift for the first time.

Juan était responsable du service du samedi pour la première fois.

Who is in charge of the event tomorrow?

Qui est responsable de l'événement demain ?

3

raise a problem

soulever un problème

DEF

To tell someone that a problem exists so it can be addressed.

Raise is a neutral verb here; the way you describe the problem can avoid blame.

FR

Signaler un problème pour qu'il puisse être traité.

Raise est neutre ici ; une description factuelle permet d'éviter les accusations.

Juan needed to raise a problem with Sue.

Juan devait soulever un problème avec Sue.

Please raise any problem with the team before Friday.

Veuillez signaler tout problème à l'équipe avant vendredi.

4

check together

vérifier ensemble

DEF

To examine something with another person.

Together makes the request collaborative without hiding the problem.

FR

Examiner quelque chose avec une autre personne.

Together donne un ton coopératif à la demande sans cacher le problème.

Could we check the tickets together?

Pourrions-nous vérifier ensemble les bons de commande ?

Let us check the figures together before sending the report.

Vérifions ensemble les chiffres avant d'envoyer le rapport.

5

take responsibility

assumer ses responsabilités

DEF

To accept that you are accountable for an action or result.

Taking responsibility includes acting to correct the problem, not only apologising.

FR

Reconnaître que l'on répond d'un acte ou de son résultat.

Cela implique d'agir pour corriger le problème, pas seulement de s'excuser.

Juan took responsibility for entering the orders incorrectly.

Juan a assumé la responsabilité d'avoir mal saisi les commandes.

The manager took responsibility for the delay.

La responsable a assumé la responsabilité du retard.

6

assume something was someone's mistake

supposer que quelqu'un est à l'origine d'une erreur

DEF

To believe a person caused a problem before checking the facts.

Assume signals an unverified belief; the past form assumed is useful in an apology.

FR

Croire qu'une personne a causé un problème avant de vérifier les faits.

Assume marque une croyance non vérifiée ; assumed peut servir dans des excuses.

Juan said he was sorry he assumed the mistake was Sue's.

Juan s'est excusé d'avoir supposé que l'erreur venait de Sue.

I assumed the error was yours, and I apologise.

J'ai supposé que l'erreur venait de vous, et je m'en excuse.

7

order ticket

bon de commande

DEF

A printed or digital record of a customer's order.

In a café, the ticket tells the person preparing the drink what was entered at the till.

FR

Trace imprimée ou numérique de la commande d'un client.

Dans un café, il indique ce qui a été saisi en caisse à la personne qui prépare la boisson.

Both order tickets said latte.

Les deux bons de commande indiquaient « latte ».

Please check the order ticket before making the sandwich.

Vérifie le bon de commande avant de préparer le sandwich.

8

first conclusion

première conclusion

DEF

The explanation you initially believe to be true.

A first conclusion can change when new evidence appears.

FR

Explication que l'on croit vraie au départ.

Elle peut changer à la lumière de nouvelles preuves.

Juan's first conclusion was that Sue had made the wrong drinks.

La première conclusion de Juan était que Sue avait préparé les mauvaises boissons.

My first conclusion changed when I saw the full report.

Ma première conclusion a changé quand j'ai vu le rapport complet.